

MARINA BURANI (born 1943) – artist, painter. He lives and works in Parma, Italy. Marina Burani studied at Akademia di Brera in Milan at the turn of the 1960s and 1970s. In 1991 she founded the Gallery Alphacentauri in Parma. In 1993, at the Venice Biennale, she presented the first issue of the „Journal Alphacentauri”. She has published two artistic books: „Slow Time” and „Coleopterophobia”. Life animator in Parno, curator of exhibitions. Privately - wife of Andrea Vettori. Creates precise in drawing pictures, usually kept in narrow color tones. In her works appears „neosurrealistic”, metaphysical and symbolic elements. Burani often uses in her painting the theme of her own self-portrait, shown in the various context, most often provoking various metaphorical messages concerning passing, death, existence and the biological and spiritual nature of human. The artist also frequently undertakes experiments on unusual ways of displaying paintings in the gallery space or assembling with smaller pictorial elements complex pictorial and exhibition arrangements.

MILAN CIESLAR (1969) – Czech painter artist. Master's studies in 1987-1992 (Filosofická Fakulta Ostravské Univerzity v Ostravě); in the years 2000-2010 - doctoral studies at the Pedagogické Fakultě Prešovské Univerzity v Prešově. Currently, he works at the Faculty of Art Education of the Pedagogical Faculty University of Ostrava. He works with automatic painting and „controlled case”, the leitmotif of his work is „imaginary landscape”. He has been exhibiting his works since 1990. He took participation in many group exhibitions in Czech and abroad. The artist's works are in a private collection in Czech Republic, Slovakia, Germany, Austria and Poland.

DÁŠA LASOTOVÁ (1951) – visual artist, teacher. Lives and works in the Czech Republic in Vřesina near Ostrava. In the years 1991-2012 she worked at the Faculty of Art Education of the University of Ostrava. Her artistic activity is strongly influenced by tradition of 20th-century conceptual art. In her work, which Jiří Valoch called “lyrical concepts”, Dáša Lasotová uses: photography, drawing, painting, collages, “found objects” and text elements. In recent years she also refers to old art books, when reproductions and pages with text become a starting point for her to create surprising compositions with a neoconceptual character (in some cases also self-referential). Dáša Lasotová presents her works at many exhibitions in the country and abroad.

HANNA MARIA OGRABISZ-KRAWIEC (1959) – Polish sculptor who has also been working in the field of painting (creates painting compositions with anti-naturalistic and style similar to abstraction). In 1980-1985 she studied at the PWSSP in Poznań. She completed a diploma in sculpture and artistic fabric in the studios of prof. Olgierd Truszyński and prof. Magdalena Abakanowicz. In 1987-1986 she was an prof. O. Truszyński assistant. Author of many sculptural environment and outdoor arrangements. Until 2005, she worked at Sculpture Department of the Academy of Fine Arts in Poznań, later at the University of Technology in Katowice and, as a professor, at the University of Zielona Góra. Currently, she is a university professor at the University of Adam Mickiewicz in Poznań (works in the branch of the above-mentioned universities in Kalisz).

ALEKSANDER RADZISZEWSKI (1991) – visual artist, landscape architect. He completed master's degree with honors at the Faculty of Architecture and Design at the University of the Arts in Poznań, and a year later at the Faculty of Art Education and Curating of the above-mentioned university. Winner of the Scholarship of the Minister of Culture and National Heritage for outstanding achievements and a two-time laureate Maria Dokowicz competition for the best master's degree in art and design. From 2019, he is working as an assistant at the Interdisciplinary Department of the University of the Arts in Poznań. He creates interdisciplinary works, often using the possibilities of photography and film.

SONIA RAMMER (1976) – artist, psychologist, traveler, professionally associated with the University of the Arts in Poznań. She deals with art and theory with particular emphasis on the psychological aspects of creativity. She took part in many conferences, individual and group exhibitions in Poland and abroad. Author and co-author of texts dealing with the phenomenon of creativity from a psychoanalytical perspective. In 2019, she obtained the post DOC title in the field of Fine Arts in the artistic discipline of Fine Arts. The artist focuses on human being, his/her existence, emotions, fragility and memory. She is interested in the ambivalent role that an individual plays in the world, being at the same time a part of nature and an element that comes into constant conflict with nature. He takes up problems related to the inevitable finiteness of existence, and by creating he tries to recall, sometimes resurrect and save what has already been lost or will be in a moment. Traveling is an important inspiration for her, and she understands the process of movement not only literally.

ANDREA VETTORI (1941) – artist, painter. He works and lives in Parma, Italy and in Cagnes sur Mer in France. He studied at Akademia di Brera in Milan in the second half of the 1960s. He took part in many exhibitions in Italy and abroad. The artist has several important periods in his work - in the years 1970-1978 - the period dominated by the influence of pop-art, in the years 1978-1984 - the period in which hyperrealistic painting was created. Nowadays, the artist often creates hyper-realistic landscapes that become a kind of record of the landscapes he learns during his various journeys and compositions displaying visual quotes from old painting.

The Dean of the Faculty of Education at the University of Ostrava, associate professor Daniel Jandačka, PhD, has offered his patronage to the international art project „Tváře obrazu / Faces of Image”, including the exhibition connected with the project at Půda Gallery in Český Těšín in 2022, as well as subsequent exhibitions of the project in Germany and Poland. He has also made alliances in terms of artistic collaboration with the Head of the project, professor Rafał Boettner-Łubowski PhD, professor at the Magdalena Abakanowicz University of the Arts and his team (Aleksander Radziszewski, M.A., assistant; and the employees of the Faculty of Art Education and Curatorial Studies at Magdalena Abakanowicz University of the Arts in Poznań), to help accomplish the realization of the project.

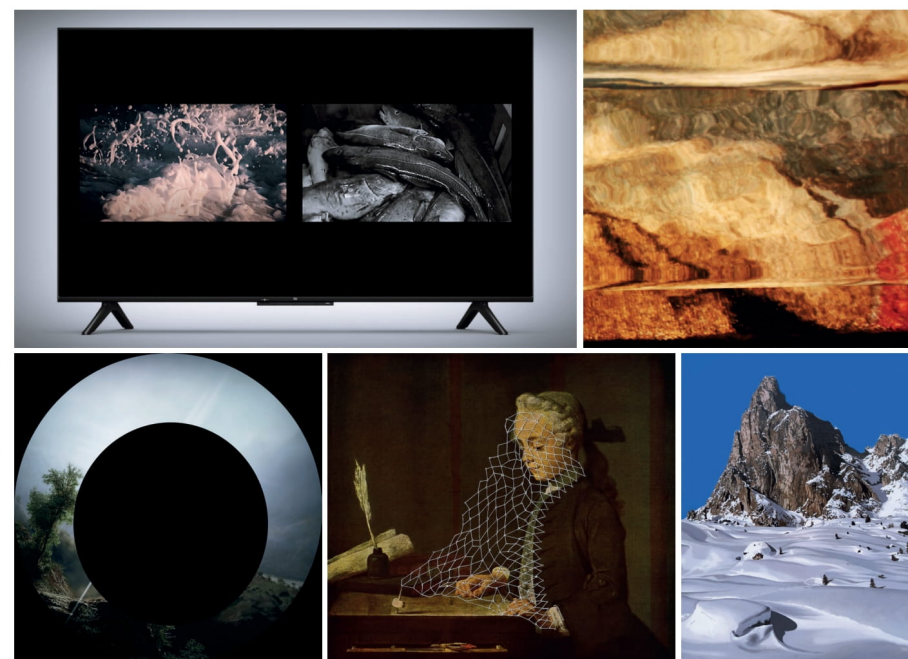
Publisher: Kulturní a společenské středisko „Střelnice” v Českém Těšíně,
graphic design: Aleksander Radziszewski, print: Proprint spol s r. o., Český Těšín

MEZINÁRODNÍ UMĚLECKÝ PROJEKT
INTERNATIONAL ART PROJECT
MIĘDZYNARODOWY PROJEKT ARTYSTYCZNY

ABAKANOWICZ
UNIVERSITY



Aleksander Radziszewski, Andrzej Banachowicz, Rafał Boettner-Łubowski, Dáša Lasotová, Andrea Vettori



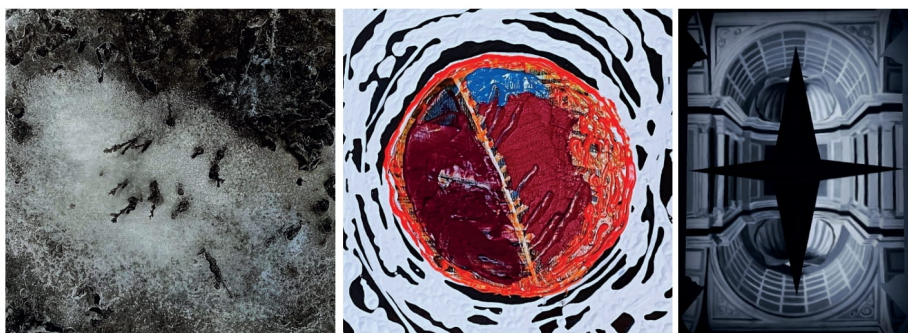
FACES OF IMAGE

TVÁŘE OBRAZU | OBLICZA OBRAZU

ANDRZEJ BANACHOWICZ
ANNA BOCHENEK
RAFAŁ BOETTNER-ŁUBOWSKI
MARINA BURANI
MILAN CIESLAR
DÁŠA LASOTOVÁ
HANNA MARIA OGRABISZ-KRAWIEC
ALEKSANDER RADZISZEWSKI
SONIA RAMMER
ANDREA VETTORI

PŮDA GALLERY
24.09 - 27.10.2022
Český Těšín

EXHIBITION CURATOR
RAFAŁ BOETTNER-ŁUBOWSKI



Sonia Rammer, Anna Bochenek, Marina Burani

PARTICIPANTS OF THE EXHIBITION:

Andrzej Banachowicz, Anna Bochenek, Rafał Boettner-Lubowski, Marina Burani, Milan Cieslar, Dáša Lasotová, Hanna Maria Ograbsiz-Krawiec, Aleksander Radziszewski, Sonia Rammer, Andrea Vettori.

The exhibition is an international art project entitled „FACES OF IMAGE” (head and initiator of the project: Rafał Boettner-Lubowski PhD, professor at the Poznań University of the Arts / collaboration: Aleksander Radziszewski, M.A., assistant)

The international project „FACES OF IMAGE” aims to present selected contemporary possibilities of artistic creation of an image: from a traditional painting, through an image inspired by anti-illusionist (including expressionist and abstract) means of imaging, through photographic, film and digital imaging, and also imaging taking advantage of the possibilities of modern digital print on non-standard surfaces. The project includes also a presentation of works with images of visual quotations in various original creative depictions. Polish, Czech and Italian artists, who represent different generations and media of contemporary visual art, have been invited to participate in the project. The project does not have an artificially set curatorial statement (thematic or theoretic) but rather it is intended to present various current ways of creating an image, as well as various narrations, which can be thus proposed to contemporary audience. Therefore the assumptions of the project do not limit and close the explored subject but lead to revealing its potential, multithreading and wealth of creative possibilities. Present interest in creating various images is indeed vastly lively and it connects with numerous strategies (sometimes definitely opposing), assumptions, sensitivities or artistic preferences, sometimes resulting in works that are hybrid in terms of style or media. It is a precious and pluralistic situation, impossible probably to research totally and ultimately, yet possible to fragmentarily observe and research-also through revealing artistic attitudes and solutions which seem very valuable but are not significantly present and promoted in the official, mainstream artistic circulation. The initiator and head of the project „FACES OF IMAGE” is professor Rafał Boettner-Lubowski PhD, professor at the Magdalena Abakanowicz University of the Arts assisted by Aleksander Radziszewski, M.A., assistant, who also works at the University. The project „FACES OF IMAGE” is inaugurated with an international exhibition in the Czech Republic, organized at Půda Gallery in Český Tešín in early autumn 2022. Subsequent exhibitions of the project will be held in Germany and in Poland, respectively at the end of 2022 and at the beginning of 2023. In those exhibitions, apart from the works shown at Půda Gallery, other works of several artists will be presented, thus making every following exhibition „FACES OF IMAGE” a contextually new artistic event. The project „FACES OF IMAGE” is financed by the Ministry of Science and Higher Education in 2022 as a result of research activity of professor Rafał Boettner-Lubowski PhD, employee at the Faculty of Art Education and Curatorial Studies at Magdalena Abakanowicz University of the Arts in Poznań.

(R. Boettner-Lubowski)



Hanna Maria Ograbsiz-Krawiec, Milan Cieslar, Andrea Vettori, Dáša Lasotová

BIOGRAPHIES OF THE EXHIBITION PARTICIPANTS:

ANDRZEJ BANACHOWICZ (1952) – Polish artist, professor at the Faculty of Sculpture at the University of Arts in Poznań. Art studies in 1973-1978 at the State College of Fine Arts in Poznań, completed with two diplomas with honors. The artist was awarded the title of professor of fine arts in 1997. He creates in the field of broadly understood artistic fabric, installations and spatial objects. For several years, he has also been making photographic images, printed on metal, containing selected self-quotes from previously created fabrics and installations. The artist has organized many individual exhibitions and participated in collective exhibitions in Poland and abroad. From 2018 he is a member of the Program Council of the Center of Polish Sculpture in Orońsko, and in 2019 he was awarded the Gold Medal for Merit to Culture - Gloria Artis.

ANNA BOCHENEK (1964) – a graduate of the Faculty of Fine Arts at the UMK in Toruń. She is the head of the Painting and Drawing studio at the Department of Interior Design at the Building, Architecture and Environmental Engineering Faculty. She also manages the University's Gallery of Innovation. Scholarship holder Ministry of Culture and Art. She has won over a dozen awards and distinctions in competitions for her work nationwide and regional. She has presented her works at over 50 individual and over 100 collective exhibitions in Poland and abroad. The area of her interests is landscape observed simultaneously from many perspectives, creating a sense of time existing in the picture. Awarded for lifetime achievement with the Silver Cross of Merit, the Merit Cultural Activist badge and the Medal of the National Education Commission.

RAFAŁ BOETTNER-LUBOWSKI (1974) – visual artist. From 2015 - a professor at the Magdalena Abakanowicz University of the Arts in Poznań. He also works in the field of criticism and art promotion. Studies in the years 1994-2000 at the Academy of Fine Arts in Poznań at the Faculty of Painting, Graphics and Sculpture and at the Faculty of Art Education. Diploma with honors in the field of sculpture. He creates installations, objects and sculptural compositions that take up dialogical and polemical relations with already existing works, attitudes and creative poetics. In his art, he also refers to the possibilities of digital techniques. He is also the author of works in the field of graphics, drawing and painting. Author of over a hundred texts in the field of art criticism and promotion. Winner of several art scholarships. He has presented his works at 30 exhibitions and individual shows and over 70. collective exhibitions, (see more information about the artist at: <http://uap.edu.pl/uczelnia/kadra/lubowski-rafal>).